



**I nostri prezzi si intendono per settimana e per unità abitativa e comprendono:** angolo cottura, stoviglie, frigorifero - TV a colori via satellite - cassaforte - telefono - bagno con box doccia e asciugacapelli - spiaggia privata a mt. 30, lettini (n. 2 per unità), ombrellone (n. 1 per unità) - parcheggio custodito 24 h. mt. 100 - servizi, tasse, I.V.A. -

### **NORME GENERALI**

Il Cliente si presenterà alla reception del Residence per la registrazione dei documenti e per effettuare il pagamento del saldo che dovrà avvenire alla consegna delle chiavi il giorno d'arrivo.

L'entrata nelle unità abitative del residence dovrà avvenire dalle ore 14.00 alle ore 20.00 del giorno di arrivo e l'uscita è prevista entro le ore 10.00 del giorno di partenza.

Il Cliente che non avrà occupato l'unità abitativa prenotata entro il giorno successivo senza aver dato alcun preavviso all'ufficio di prenotazione, s'intende rinunciario.

Il numero delle persone ammesse nelle unità abitative deve essere quello indicato nella prenotazione. La Direzione ha la facoltà di controllare l'unità abitativa in qualsiasi momento.

Si informa la gentile clientela che il personale autorizzato dalla direzione può entrare nelle unità abitative per eventuali riparazioni o manutenzioni anche in Vostra assenza.

In caso di un arrivo ritardato oppure una partenza anticipata verrà messo in conto l'intero soggiorno prenotato.

Il Cliente sarà responsabile di ogni rottura avvenuta durante la sua permanenza. Eventuali danni saranno a suo carico.

All'atto della prenotazione, il Cliente accetta espressamente tutte le condizioni qui esposte.

La richiesta di una particolare unità abitativa (numero, piano, orientamento, etc.) verrà tenuta in considerazione quando possibile, senza però darne garanzia.

Servizio spiaggia: a partire dalla metà di Maggio circa fino alla metà di Settembre circa.

**Our prices are calculated per week and per flat and they comprehend:** cooking area, crockery, fridge - satellite TV colour - safe - telephone - bathroom with shower and hairdryer - private beach at 30 meters distance, sunbeds (n. 2 per flat), sunumbrella (n. 1 per flat) - 24 hours watched parking at 100 meters distance - service, taxes, VAT -

### **GENERAL RULES**

Clients have to come at the reception of residence for the registration of the documents and for paying the total amount left. Keys will be given at this moment.

Flats are available from 2 p.m. until 8 p.m. of the arrival date until 10 a.m., of the departure date.

Clients who will not occupy the flat one day after the confirmed arrival date and will not contact the reception desk renounce flat and deposit.

the number of the allowed persons must be the one indicated in the booking confirmation.

The management can come inside the flat in any moment and have a control.

Even if the client is not inside authorised staff can enter the flat for repairings and maintenance works.

In case of late arrival or unforeseen departure the stay will be paid without any reductions.

Clients are responsible of any damage during the stay and the management will claim damages from them.

At the moment of the reservation any client accept all the above mentioned points.

The request of a particular flat (number, flat, view, etc.) will be observed if possible but not guaranteed.

Beach service: starting from 15th May approximately until 15th September approximately.

**der Wochenpreis für eine Wohnung beinhaltet:** Komplette eingerichtete Wohnung mit Kochecke (Geschirr, Gasherd, Kühlschrank) • Farb-Sat TV - Zimmersafe • Telefon • Badezimmer mit Duschkabine und Fön • Privatstrand (30 Meter entfernt) mit 1 Sonnenschirm und 2 Strandliegen pro Wohnung und alle steuerlichen Abgaben • 24 Stunden bewachter Park Platz •

### **MIETKONDITIONEN**

Bei der Ankunft hat sich der Mieter zuerst an der reception zwecks Anmeldung, Schlüsselübergabe und Restzahlung zu melden. Die Restzahlung ist bei der Schlüsselübergabe zu bezahlen.

Schlüsselübergabe in der Residence ist ab 14.00 Uhr bis 20.00 Uhr und Schlüsselübergabe bis 10.00 Uhr.

Falls der Mieter die Wohnung am Tag nach dem bestellten Termin noch nicht bezogen haben sollte und keine Mitteilung an der Rezeption hinterlassen hat, so gibt er damit sein Einverständnis auf den Verzicht der Buchung.

Die Wohnungen dürfen nur mit der Anzahl der angegebenen Personen bezogen werden. Die Direktion ist jederzeit berechtigt die Wohnungen und Personenanzahl zu kontrollieren. Das Personal kann mit Erlaubnis der Direktion jederzeit (auch in Ihrer Abwesenheit) die Wohnungen zwecks ev Instandsetzungsarbeiten betreten.

Bei verspäteter Anreise oder vorzeitiger Abreise wird die gesamte Reservierungszeit in Rechnung gestellt.

Der Mieter ist für alle Beschädigungen während seines Aufenthaltes verantwortlich und hat ggf. für Ersatz zu sorgen.

Bei der Reservierung verpflichtet sich der Mieter, die angegebenen Bedingungen anzuerkennen.

Der Wunsch einer bestimmten Wohnung (Nummer - Etage - Richtung) wird berücksichtigt, ist aber nicht verpflichtend. Strandservice: in Betrieb von ca. Mitte Mai bis Mitte September.